



Delegiertenversammlung 2024 Assemblée des délégués 2024

SVSE|USSCI|USFS

 **swiss
olympic** | Member



**Einladung zur 89. Delegiertenversammlung
Invitation à la 89ème assemblée des délégués**

steig ein und starte durch!

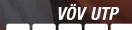
Finde deine Lehrstelle im
öffentlichen Verkehr.



Jetzt entdecken
auf www.login.org

 SBB CFF FFS

 bbs

 VÖV UTP

 RhB

 login



Sehr geehrte Damen und Herren
Liebe Gäste

Es freut mich, dass ich Sie alle zur diesjährigen Delegiertenversammlung des Schweizerischen Sportverbands öffentlicher Verkehr (SVSE) in Aarau begrüßen darf.

Aarau hat vieles zu bieten: Attraktive Wohnlagen, vielseitige Bildungs-, Freizeit und Arbeitsmöglichkeiten oder ein besonders breites Kulturangebot. Nutzen Sie am Rande der heutigen Veranstaltung die Zeit für einen Bummel durch unsere Stadt. Sie werden es nicht bereuen.

Aarau ist aber auch eine traditionelle Sportstadt. Von den amtierenden Curling-Weltmeisterinnen, die dem Curling Club Aarau angehören, über den seit vielen Jahren in der obersten Liga spielenden Handballverein HSC Suhr Aarau, und die vermutlich schönste Schweizer Pferderennbahn im Aarauer Schachen, bis hin zum FC Aarau ist unsere Bevölkerung in vielen Sportvereinen engagiert. Zusätzlich sind wir traditioneller Austragungsort unzähliger Turn-, Schützen-, Schwing- und anderer eidgenössischer Feste. Und wer weiss, vielleicht finden auch Ihre Veranstaltungen künftig vermehrt in Aarau statt.

In diesem Sinne danke ich Ihnen dafür, dass Sie hierher nach Aarau gekommen sind und wünsche Ihnen eine kurzweilige Delegiertenversammlung und für Ihre Zukunft alles Gute.

Bis bald in Aarau,

Dr. Hanspeter Hilfiker
Stadtpräsident Aarau

Mesdames, Messieurs,
Chères et chers invitées,

J'ai le plaisir de vous accueillir toutes et tous à l'assemblée des délégués de l'Union sportive suisse des transports publics (USSC) qui a lieu cette année à Aarau.

Aarau a bien des choses à offrir: serait-ce des lieux d'habitation attrayants, des possibilités variées de formation, de loisirs et de travail ou encore une offre culturelle particulièrement vaste. Je ne peux que vous encourager à flâner dans notre ville en marge de la manifestation d'aujourd'hui, dans votre temps libre. Vous ne le regretterez pas.

Mais Aarau est aussi une ville traditionnellement sportive. Des championnes du monde de curling en titre, qui font partie du Curling Club Aarau, en passant par le club de handball HSC Suhr Aarau, qui évolue depuis de nombreuses années en première division, et probablement le plus bel hippodrome de Suisse, le Schachen à Aarau, jusqu'au bien connu FC Aarau. Notre population est engagée dans de nombreux clubs sportifs. De plus, nous sommes la ville organisatrice traditionnelle d'innombrables fêtes de gymnastique, de tir, de lutte et autres fêtes fédérales. Et qui sait, peut-être qu'à l'avenir, vos manifestations se dérouleront elles aussi de plus en plus à Aarau.

Dans ce sens, je vous remercie d'être venus ici à Aarau et vous souhaite une assemblée des délégués divertissante ainsi que le meilleur pour votre avenir.

A bientôt à Aarau,

Dr. Hanspeter Hilfiker
Maire d'Aarau



Billette | Abo | Städtereisen

Buchen Sie Ihr öV-Erlebnis bei uns:

Aarau | Berikon-Widen | Bremgarten AG | Menziken |
Muhen | Reinach AG | Schöftland | Suhr



Aargau
Verkehr

Grussworte Bienvenue

Patrick Dätwyler
Präsident Sportverein Regionalverkehr Aargau
Président Association sportive des transports
régionaux d'Aarau



Sehr geehrte Delegierte, lieber SVSE Vorstand, geschätzte Ehrengäste und Eingeladene

Aarau ist in Bewegung. Unter diesem Motto heissen wir Sie herzlich Willkommen in Aarau, der Kantonshauptstadt des Aargaus. Es ist uns eine grosse Ehre, Sie in diesem Jahr an der 89. Delegiertenversammlung des SVSE begrüßen zu dürfen. Wir vom Sportverein Regionalverkehr Aargau als durchführende Sektion sind ein kleiner Verein mit grossem Einzugsgebiet. Gegründet 1963 bieten wir unseren Mitgliedern und den über 500 Mitarbeitern von Aargau Verkehr AG, regelmässige Sportaktivitäten wie Kegeln, Minigolf, Bowling, Wandern und Badminton an. Wir arbeiten eng mit dem ESV Aarau zusammen, wo unsere Mitglieder an weiteren Sportarten wie Tischtennis, OL, Fussball oder Unihockey teilnehmen können. Unser Ziel ist es, einen Beitrag zu einer gesunden Lebensweise und sinnvoller Freizeitbeschäftigung zu leisten. Bei all diesen sportlichen Aktivitäten kommt auch der gemütliche Teil bei uns nicht zu kurz.

Chères et chers délégués, cher comité directoire USSC, chers invités d'honneur et hôtes,

Aarau est en mouvement. Ce slogan s'apprête aussi pour vous souhaiter la cordiale bienvenue dans la ville d'Aarau le chef-lieu du canton d'Argovie. Nous le considérons comme grand honneur de pouvoir vous accueillir cette année à l'occasion de la 89e assemblée des délégués de l'USSC. En tant que section organisatrice, l'association sportive des transports régionaux d'Argovie est une petite association avec un grand bassin de population. Fondée en 1963, elle propose à ses membres et à plus de 500 collaborateurs de la compagnie de transport Aargau Verkehr AG des activités sportives régulières telles que les quilles, le minigolf, le bowling, la randonnée et le badminton. Nous travaillons en étroite collaboration avec l'ESV Aarau, auprès duquel nos membres peuvent participer à d'autres sports comme le tennis de table, la course d'orientation, le football ou l'unihockey. Notre objectif est de contribuer à un mode de vie sain et à des loisirs pleins de sens. En plus de toutes ces activités sportives, la partie conviviale n'est pas négligée chez nous.



100 JAHRE ERFAHRUNG IM GLEISBAU INNOVATION | QUALITÄT | KNOW-HOW

Die Scheuchzer AG, der kompetente Partner für alle Gleisbauarbeiten in der Schweiz und Europa.

Gleisunterhalt
Gleiserneuerung

Instandhaltungsarbeiten
Generalunternehmen



Wettbewerb

transfair
Dein Personalverband

1 × E-Bike



1 ×
Samsung
Galaxy



1 ×
Apple
iPhone



QR-Code scannen oder
mitmachen unter
www.transfair.ch/gewinnen

10 × 99 CHF
Gutscheine von
Hotelcard

Jetzt Mitglied werden

transfair ist für dich da!

Profitiere von einem starken Partner im Beruf an deiner Seite und attraktiven Rabatten.

QR-Code scannen
und mehr erfahren.



Teilnahmebedingungen: Ausgeschlossen von der Teilnahme sind Mitarbeitende von transfair. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Keine Auszahlung der Preise in bar. Mit der Teilnahme am Wettbewerb erklärst du dich damit einverstanden, dass deine Daten zu Marketingzwecken genutzt werden können.

Teilnahmeschluss: 31. Dezember 2024.



AARAU

Three-City-Hop

1 Nacht buchen – 3 Städte erleben

Machen Sie sich auf eine Entdeckungsreise durch das unbekannte Mittelland. Das City-Hop-Abenteuer durch die drei Städte Aarau, Baden und Solothurn bietet Genuss, Unterhaltung, Geschichte und vieles mehr.



 **aarau** info

BADEN
Kultur- & Bäderstadt

SOLOTHURN
Tourismus



BADEN



SOLOTHURN



Die Stadt Aarau und der Gasthof zum Schützen sind sehr zentral gelegen und eignen sich für Veranstaltungen jeglicher Grösse perfekt. Schon in früheren Jahren durfte der SVSE hier die Delegiertenversammlung durchführen und dabei die Vorzüge des «Schützen» geniessen. Wir freuen uns jetzt schon sehr auf viele Teilnehmende.

Der Sportverein Regionalverkehr Aargau wünscht allen SVSE-Delegierten und Gästen eine angeregte und unvergessliche Delegiertenversammlung, an der auch der gegenseitige Austausch untereinander nicht zu kurz kommen soll.

Patrick Dätwyler
Präsident
Sportverein Regionalverkehr Aarau

La ville d'Aarau et le Gasthof zum Schützen sont très bien situés et conviennent parfaitement pour des manifestations de toutes tailles. Par le passé, l'USSC a déjà organisé l'AD et profité des avantages du «Schützen». Nous nous réjouissons d'ores et déjà d'accueillir de nombreux participants.

L'association sportive des transports régionaux d'Argovie souhaite à tous les délégués USSC et à leurs invités une assemblée des délégués animée et inoubliable, au cours de laquelle les échanges seront également au rendez-vous.

Patrick Dätwyler
Président
Association sportive des transports régionaux
d'Aarau

Impressum

Herausgeber / Edition

Schweizerischer Sportverband öffentlicher Verkehr
Union sportive suisse des transports publics
Unione sportiva svizzera dei trasporti pubblici
Internet www.svse.ch, www.ussc.ch

Übersetzung / Traduction

SBB AG
USSC Ressort Romandie

Redaktion / Rédaction

Generalsekretariat SVSE
Cornelia Hiltbrunner
E-Mail: sekretariat@svse.ch

Titelfoto

Zur Verfügung gestellt durch
Aargau Verkehr AG (AVA)

Layout

Alina Knüsel
E-Mail: alina.knuesel@login.org
login Berufsbildung AG

Druck / Imprimé

Hertig + Co. AG
3250 Lyss

Vereine Associations

Vereinsname Nom de l'association	seit depuis	Präsidium / verantwortliche Person Présidence / personne responsable
Club Concordia Lausanne	1913	Daniel Mollard
CSC Delémont	1947	Thérèse Güdel
CSC Genève	1951	Patrick Thalmann
CSC Lausanne	1934	Livio Bettosini
CSC Payerne	1960	André Givel
CSC Renens	1949	Marianne Hofmann
CSC Riviera-Montreux	1965	Philippe Petitpierre
CSC St-Imier	1960	Claude Cudré-Maroux
EBC Winterthur	2002	Hanspeter Graf
Eisenbahner-Schützen Winterthur	1942	Stephanie Kieninger
Eisenbahner-Sportklub Biel	1932	Martin Demisch
ESC Basel	1933	Brigitte Meyer
ESC Erstfeld	1946	Sandro Imhasly
ESC Etzel	1973	Hanspeter Schelbli
ESC Soldanella Zürich	1905	Katarina Eichenberger
ESC St. Gallen	1945	Peter Lienhard
ESC Winterthur	1954	Maya Baumann / Edith Bollhalder Henauer
ESV Aarau	1941	Christian Häfliger
ESV BLS	2009	André Blunier
ESV Burgdorf	1958	Beat Jakob
ESV Chur	1946	Silvia Däppen
ESV Langenthal	1952	Beat von Allmen
ESV Luzern	1934	Marco Tami
ESV Olten	1942	Hans-Peter Grüter
ESV Rätia	1944	Curdin Lareida
ESV Rheintal-Walensee	1948	Erwin Noser
ESV Winterthur	1934	Gianni Mazza
EWf Herisau	1913	Andreas Leonhardt
SE Bern	1931	Heinz-Peter Hug
SG ZP SBB Luzern	2000	Martina Tschanz
Sportsektion BOB	1948	Marcel Rieder
Sportverein Regionalverkehr Aargau	1963	Patrick Dätwyler
SVSE Engelberg	1957	Geri Pfister
SVSE Simplon	1946	Rainer Treyer
Swiss Rail Golf Club	2001	Srebrenko Vidic
Touristenklub Biel	1910	Christine Mathys
UFS Ticino	2007	Massimo Camponovo
Unihockey-Verein Bärner Chnebeler	2014	Christoph Bürgi
login Lernende	2014	
login Mitarbeitende	2014	

Verein Pro Salonwagen WSB

Ein Stück Aargauer Eisenbahngeschichte soll zurück auf die Schienen!

Helfen Sie mit, dass das älteste noch vorhandene
Originalfahrzeug der ehemaligen Wynental- und
Suhrentalbahn AG (WSB) schon bald wieder als Salonwagen
durch die beiden Täler fährt!



■ MITMACHEN/UNTERSTÜTZUNG

Werden auch Sie Aktiv- oder Passivmitglied beim Verein
Pro Salonwagen WSB, oder unterstützen Sie unser Projekt
mit einer Gönnerschaft, einer Spende oder als Sponsor.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.pro-salonwagen-wsb.ch

info@pro-salonwagen-wsb.ch

Folgen Sie uns auch auf Facebook und Instagram:



■ BANKVERBINDUNG

UBS Switzerland AG

01-145-6

IBAN CH-180023 1231 1435 6801F

Begünstigter:

Verein Pro Salonwagen WSB

c/o Aargau Verkehr AG (AVA)

Postfach 4331

5001 Aarau

■ PATRONAT



Aargau
Verkehr

Jetzt Mitglied werden beim
Verein Pro Salonwagen WSB.
Weitere Informationen und das Beitritts-
formular finden Sie auf unserer Homepage
pro-salonwagen-wsb.ch:



Einladung Invitation

Einladung zur 89. ordentlichen Delegiertenversammlung des SVSE

Samstag, 16. November 2024
10.15 Uhr im Gasthof zum Schützen
Schachenallee 39, 5000 Aarau

Traktanden

- | | |
|----|--|
| 1 | Wahl der Stimmenzähler |
| 2 | Feststellen der Präsenz |
| 3 | Protokoll der DV vom
18. November 2023 |
| 4 | Jahresbericht 2023 und Entlastung
der GL/TK |
| 5 | Jahresrechnung 2023 und Bericht der
Revisionsstelle |
| 6 | Beiträge 2025 |
| 7 | Budget 2025 |
| 8 | Anträge |
| 9 | Wahlen |
| 10 | Internationale Beziehungen |
| 11 | Nächste Tagungsorte |
| 12 | Ehrungen |
| 13 | Verschiedenes |
-
- | | | |
|----|-----------|---|
| ab | 09.00 Uhr | Bezug der Stimmkarten
Kaffee und Gipfeli |
| | 10.15 Uhr | Beginn der DV
anschliessend Apéro |
| | 13.00 Uhr | Mittagessen |

Urlaubsgesuche

Gesuche um Urlaub sind sektionsweise an Martin Brupbacher (urlaub@svse.ch) zu richten.

Invitation à la 89ème assemblée ordinaire des délégués de l'USSC

Samedi 16 novembre 2024
10h15 au Gasthof zum Schützen
Schachenallee 39, 5000 Aarau

Ordre du jour

- | | |
|----|--|
| 1 | Election des scrutateurs |
| 2 | Liste des présences |
| 3 | Procès-verbal de l'AD du
18 novembre 2023 |
| 4 | Rapport annuel 2023 et décharge
du CD / des CT |
| 5 | Comptes annuels 2023 et rapport de
la commission de gestion |
| 6 | Cotisations 2025 |
| 7 | Budget 2025 |
| 8 | Propositions |
| 9 | Elections |
| 10 | Relations internationales |
| 11 | Lieu des prochaines AD |
| 12 | Honorifications |
| 13 | Divers |
-
- | | | |
|-----|-------|--|
| dès | 09h00 | Retrait des cartes de vote
café et croissants |
| | 10h15 | Début de l'AD
puis apéritif |
| | 13h00 | Dîner en commun |

Demandes de chèques congés

Les sections adressent leurs demandes de chèques congés par courriel à Martin Brupbacher (urlaub@svse.ch).

Die Anreise zur Delegiertenversammlung ab Bahnhof Aarau:

Sie erreichen den Gasthof zum Schützen vom Bahnhof Aarau (Kante B) bequem mit der Buslinie 6 Richtung Wöschnauring. Fahrzeit Hinfahrt 3' / Fahrzeit Rückfahrt 10'.

Der Gasthof zum Schützen liegt 100m von der Bus-Haltestelle Ifang entfernt.

Aarau Bahnhof ab:	08:49	09:19	09:35*	09:49
Aarau Ifang an:	08:52	09:22	09:38*	09:52

Aarau Ifang ab:	14:59	15:18*	15:29	15:59
Aarau Bahnhof an:	15:09	15:25*	15:39	16:09

Extrafahrt*

Die An-/Rückreise mit der Buslinie 6 (Normal- und Extrakurs) ist für die DV-Teilnehmenden gratis!

Votre déplacement pour se rendre à l'assemblée des délégués depuis la gare d'Aarau:

Vous pouvez joindre confortablement le Gasthof zum Schützen en venant de la gare d'Aarau (quai B) par le bus ligne 6 en direction de Wöschnauring. Le trajet de l'aller durera 3 min/le retour 10 min.

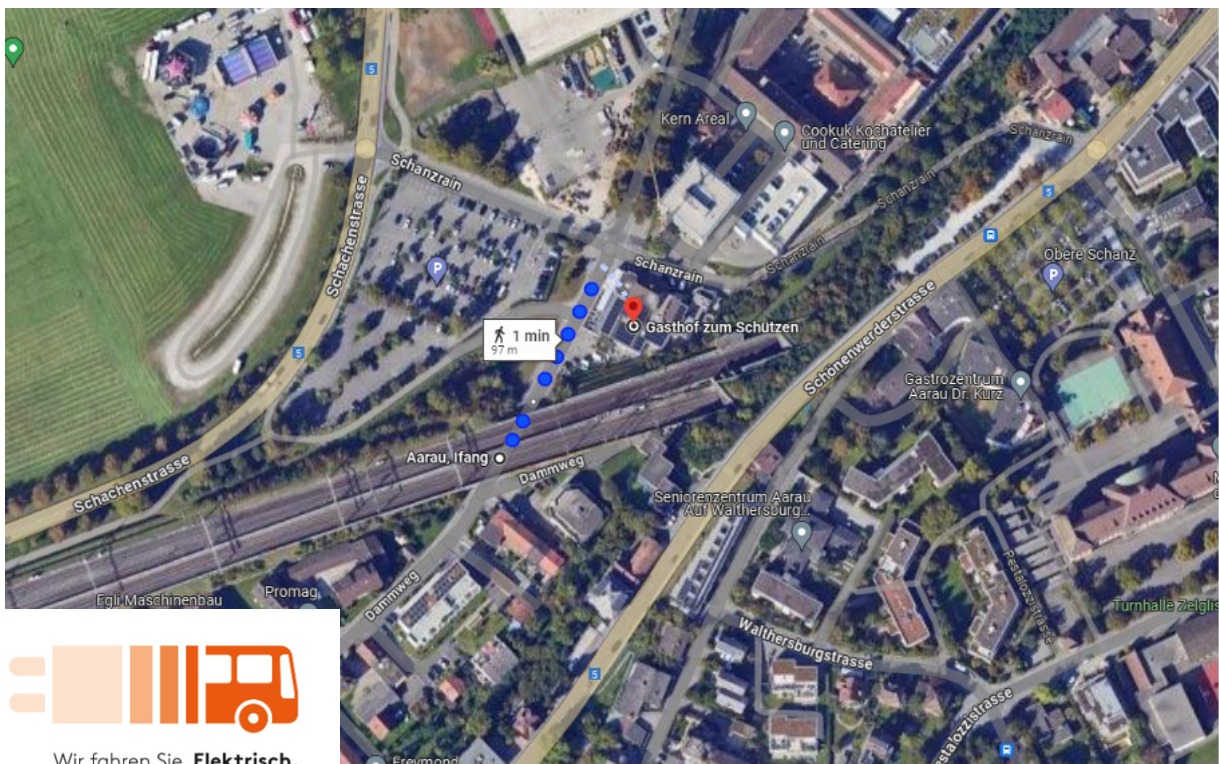
Le Gasthof zum Schützen se situe à 100 m de l'arrêt de bus Ifang.

Aarau gare dp.:	08:49	09:19	09:35*	09:49
Aarau Ifang arr.:	08:52	09:22	09:38*	09:52

Aarau Ifang dp.:	14:59	15:18*	15:29	15:59
Aarau gare arr.:	15:09	15:25*	15:39	16:09

Course spéciale*

Le voyage d'aller/retour par la ligne de bus 6 (cours-
ses à l'horaire et spéciale) est gratuit pour
les participantes de l'AD !



Wir fahren Sie. **Elektrisch.**

Ehrengäste Invités d'honneur

Herr	Manfred Baumann	Zentralpräsident VKES	Eiken
Herr	Peter Baertschiger	Geschäftsführer BBA	Aarau
Herr	Vincent Ducrot	CEO SBB AG	Bern
Herr	Thomas Geitlinger	Leiter Kunden- und Produktmanagement Coop Rechtsschutz	Aarau
Herr	Heiri Güttinger	Ehrenpräsident SVSE Mitglied Patronatskomitee SVSE	Sargans
Herr	Matthias Hartwich	Präsident SEV	Bern
Herr	Dr. Hanspeter Hilfiker	Stadtpräsident Aarau	Aarau
Herr	Victor Hungerbühler	Leiter Vertriebsgebiet Nordwest SBB AG	Basel
Herr	Jürg Hurni	Sekretär SEV Mitglied Patronatskomitee SVSE	Bern
Herr	Horst Johnner	Leiter Personal BLS AG Mitglied Patronatskomitee SVSE	Bern
Herr	Markus Jordi	Leiter HR SBB AG Ehrenmitglied und Mitglied Patronatskomitee SVSE	Bern
Herr	Thomas Meier	Ehrenmitglied SVSE Mitglied Patronatskomitee SVSE	Hundwil
Herr	Claude Merlach	CEO login Berufsbildung AG Mitglied Patronatskomitee SVSE	Olten
Herr	Michael Naef	Leiter Markt- und Unternehmensentwicklung AVA	Aarau
Herr	Rudolf Schöni	Ehrenmitglied SVSE Mitglied Patronatskomitee SVSE	Bellinzona
Herr	Ueli Stüchelberger	Direktor Verband öffentlicher Verkehr Mitglied Patronatskomitee SVSE	Bern
Herr	Marc Waber	CEO Puzzle ITC GmbH	Bern
Herr	Dr. Benedikt Weibel	Ehem. Vorsitzender der Geschäftsleitung SBB Ehrenmitglied SVSE	Muri
Herr	Bruno Zeller	Leiter Branche öffentlicher Verkehr transfair	Bern

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Aarau-Lenzburg

Was **uns** ausmacht:
Vorteile.

Unsere Mitglieder entdecken das Wallis mit bis zu 30% auf Hotels, Erlebnisse und ÖV-Angebote.

Erfahren Sie mehr:



Anträge an der 89. Delegiertenversammlung SVSE

Propositions pour la 89ème assemblée des délégués USSC

1. Antrag ESV Luzern / SG ZP SBB Luzern: Ausschluss der Passivmitglieder der Sektionen aus dem SVSE

1.1 Ausgangslage

Nach ihrer aktiven Teilnahme an den Aktivitäten bleiben viele Mitglieder als Passivmitglied in den Sektionen. Sei dies, um die sozialen Kontakte weiter zu pflegen oder um die Sektion aus Sympathie zu unterstützen, ohne dass sie am Sportbetrieb teilnehmen. Die Unterstützung der Passivmitgliedern ist in der Regel explizit für die eigene Sektion gedacht. Der Beitrag der Passivmitglieder ist tiefer als bei den Aktivmitgliedern. Für beide Mitglieder werden dem SVSE ein Beitrag in gleicher Höhe abgegeben.

Wir beantragen, dass die Gebühr für Passivmitglieder in den Sektionen für den SVSE aufgehoben wird. Diese sind als Gönner in den Vereinen nicht aktiv am sportlichen Geschehen, insbesondere nicht an SVSE Anlässen.

1.2 Antrag

Anpassung des Art. 3.2 des Reglement Nr. 4 Mitgliedschaft und Teilnahmeberechtigung.

Es heisst:

3.2 Die Mitgliederbeiträge für Mitgliedsektionen setzen sich zusammen aus:

- der Sektionspauschale pro Sektion
- der Mitgliederpauschale pro Mitglied

Es soll neu heissen:

3.2 Die Mitgliederbeiträge für Mitgliedsektionen setzen sich zusammen aus:

- der Sektionspauschale pro Sektion
- der Mitgliederpauschale pro **Aktiv**mitglied

Die Sektionen stellen sicher, dass Mitglieder, welche aktiv an den Sportaktivitäten teilnehmen, dem SVSE als Aktivmitglied gemeldet werden.

1. Proposition ESV Luzern / SG ZP SBB Luzern: Exclusion des membres passifs des sections de l'USSC

1.1 Situation initiale

Après leur participation active aux activités, de nombreux membres restent dans les sections en tant que membres passifs. Que ce soit pour continuer à entretenir des contacts sociaux ou pour soutenir la section par sympathie, sans pour autant participer aux activités sportives. En règle générale, le soutien des membres passifs est explicitement destiné à leur propre section. La cotisation des membres passifs est plus basse que celle des membres actifs. Une cotisation d'un montant identique est remise à l'USSC pour les deux membres.

Nous demandons que la cotisation pour les membres passifs dans les sections soit supprimée pour l'USSC. Ces derniers, en tant que donateurs dans les sections, ne participent pas activement aux événements sportifs, notamment aux manifestations USSC.

1.2 Proposition

Adaptation de l'art. 3.2 du règlement n° 4 Adhésion et droits de participation.

Il s'agit de :

3.2 Les cotisations des sections membres se composent de:

- du forfait par section
- du forfait membre par membre

Il faut désormais lire:

3.2 Les cotisations des sections membres se composent de:

- du forfait par section
- du forfait membre par membre **actif**

Les sections veillent à ce que les membres qui participent activement aux activités sportives soient annoncés à l'USSC en tant que membres actifs.

Anträge an der 89. Delegiertenversammlung SVSE

Propositions pour la 89ème assemblée des délégués USSC

1.3 Empfehlung der Geschäftsleitung SVSE

Die Geschäftsleitung SVSE empfiehlt den Delegierten, den Antrag abzulehnen, weil die negativen Konsequenzen für die Mitglieder, die Sektionen und den SVSE bei Annahme des Antrags beträchtlich und mit erheblichen Risiken verbunden sind. Die detaillierte Stellungnahme der Geschäftsleitung erfolgt anlässlich der DV.

1.3 Recommandation du comité directeur USSC

Le comité directeur de l'USSC recommande aux délégués de rejeter la proposition, car les conséquences négatives pour les membres, les sections et l'USSC seraient considérables et liées à des risques importants si la proposition était acceptée. La prise de position détaillée du comité directeur aura lieu lors de l'AD.



BBA Bus Aarau

Wir bedanken uns bei allen
Teilnehmerinnen und Teilnehmern,
für die Anreise mit dem öffentlichen Verkehr!

Busbetrieb Aarau AG (BBA)
kontakt@busaarau.ch
062 544 5000
www.busaarau.ch

Wir fahren Sie. An die DV des SVSE!

Anträge an der 89. Delegiertenversammlung SVSE

Propositions pour la 89ème assemblée des délégués USSC

2. Statutenänderung infolge Einführung Branchenstandard für den Schweizer Sport

2.1 Ausgangslage

Im Zusammenhang mit der Einführung eines Branchenstandards für den Schweizer Sport, insbesondere zu den Themen «ausgewogene Geschlechtervertretung» und «Amtszeitbeschränkung», ergeben sich mit Gültigkeit ab 1. Januar 2025 Statutenänderungen bei den Mitgliedsverbänden von Swiss Olympic. Die Ziffern 7.1 Zusammensetzung (der Geschäftsleitung) sowie 7.2 Amtsdauer sind wie folgt zu ergänzen bzw. anzupassen:

Ergänzung Ziffer 7.1 Zusammensetzung (der Geschäftsleitung)

2 Um eine ausgewogene Geschlechtervertretung sicherzustellen, müssen die beiden Geschlechter (männlich/weiblich) zu je mindestens 40% vertreten sein.

Die aktuellen Absätze 2 und 3 werden neu zu den Absätzen 3 und 4.

Anpassung Ziffer 7.2 Amtsdauer

¹ Die GL-Mitglieder werden von der DV für eine Amtsdauer von zwei Jahren gewählt. Sie sind wiederwählbar, ***mit einer Beschränkung auf maximal sechs Amtsdauern bzw. maximal acht Amtsdauern, falls noch mindestens eine Amtsdauer als Präsident erfolgt. Eine Amtsdauer, die weniger als zwei Jahre dauert, wird dabei nicht berücksichtigt. Die Einführung der maximalen Amtsdauer geschieht auf die Amtsperiode 2024-2026.***

2.2 Antrag

Ergänzung des neuen Absatzes 2 der Ziffer 7.1 Zusammensetzung (der Geschäftsleitung) und Neunummerierung der aktuellen Absätze 2 und 3.

Anpassung des Absatzes 1 der Ziffer 7.2 Amtsdauer.

2. Modification des statuts suite à l'introduction du standard de la branche pour le sport suisse

2.1 Situation initiale

Dans le cadre de l'introduction d'un standard de la branche pour le sport suisse, notamment sur les thèmes de la « représentation des sexes » et de la « limitation de la durée des mandats », il en résulte des modifications des statuts des membres de Swiss Olympic, valables à partir du 1er janvier 2025. Les chiffres 7.1 Composition (du comité directeur) et 7.2 Durée des mandats doivent être complétés ou adaptés comme suit :

Complément au chiffre 7.1 Composition (du comité directeur)

2 Afin de garantir une représentation équilibrée des sexes, les deux sexes (masculin/féminin) doivent être représentés chacun à hauteur d'au moins 40%.

Les alinéas 2 et 3 actuels deviennent les alinéas 3 et 4.

Adaptation du chiffre 7.2 Durée des mandats

¹ Les membres du CD sont élus par l'AD pour une période de 2 ans. Ils sont rééligibles, ***avec une limitation à six mandats au maximum ou à huit mandats au maximum s'il y a encore au moins un mandat de président. Un mandat de moins de deux ans n'est pas pris en compte. L'introduction de la durée maximale du mandat prend effet pour la période de mandat 2024-2026.***

2.2 Proposition

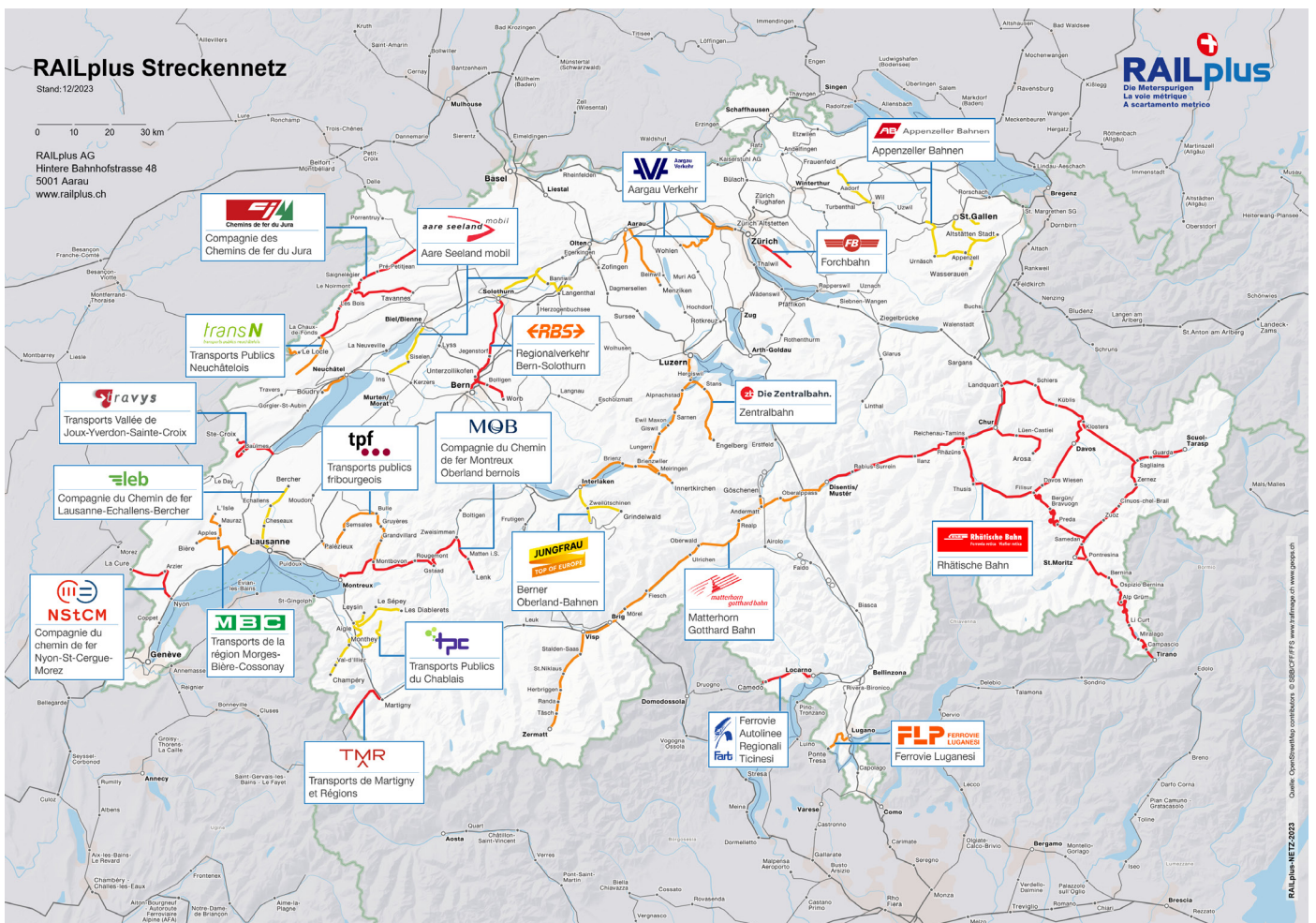
Compléter le nouvel alinéa 2 du chiffre 7.1 Composition (du comité directeur) et renuméroter les alinéas 2 et 3 actuels.

Adaptation de l'alinéa 1 du chiffre 7.2 Durée des mandats.

21 Bahnen, 1450 Kilometer Streckennetz.

RAILplus wünscht allen meter- und normalspurigen Teams viel Spass und viel Erfolg!

RAILplus
Die Meterspurigen
La voie métrique
A scartamento metrico



Kommentar zum Budget 2025

Commentaire sur le budget 2025

Das vorliegende Budget für das Jahr 2025 weist ein Defizit von CHF 5'540.00 aus.

Auch für das Jahr 2025 werden wir wieder einen beachtlichen Betrag aus dem Sportstättefonds (CHF 15'000) und dem Fonds für internationale Beziehungen (CHF 6'000) entnehmen.

Die Geschäftsleitung und die technischen Kommissionen werden alles dafür tun, um die Ausgaben so klein wie möglich zu halten.

Wir bitten Sie, dem Antrag zum Budget zuzustimmen und uns bei unseren Bemühungen, einen attraktiven Sportbetrieb zu bieten, zu unterstützen.

Antrag:

1) Genehmigung des vorliegenden Budgets 2025 mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 5'540.00.

Martin Sonnenmoser
Leiter Finanzen

Le présent budget pour l'année 2025 présente un déficit de CHF 5'540.00.

Pour l'année 2025, nous prélèverons à nouveau un montant considérable du «Fonds pour les installations sportives» (CHF 15'000) et du Fonds pour les relations internationales (CHF 6'000).

La direction et les comités techniques feront tout ce qui est en leur pouvoir pour maintenir les dépenses aussi faibles que possible.

Nous vous demandons d'accepter la motion sur le budget et de nous soutenir dans nos efforts pour offrir des activités sportives attrayantes.

Proposition :

1) Approbation du présent budget 2025 avec un excédent de dépenses de CHF 5'540.00.

Martin Sonnenmoser
Responsable des finances



Gewerkschaft des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel des transports
Sindacato del personale dei trasporti

Gemeinsam weiterkommen

Du entscheidest.
www.sev-online.ch



Gewerkschaft des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel des transports
Sindacato del personale dei trasporti

Progressions ensemble

Tu peux choisir.
www.sev-online.ch

Budget 2025

 Budgets 2025 und 2024; Rechnung 2023 Budgets 2025 et 2024; Décompte 2023								
Bezeichnung	Désignation	Konto Compte	Budget 2025		Budget 2024		Décompte 2023 Rechnung 2023	
			Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
A AUFWAND	A CHARGES							
A1 Sport allgemein	A1 Généralités							
Intern. Beziehungen bilateral	Relations internat. bilatérales	4200	3'470.00		3'530.00		4'038.60	
Intern. Beziehungen USIC	Relations internationales USIC	4201	3'010.00		7'230.00		5'968.92	
Durchführungsbeiträge	Cotisations d'organisation	4205	8'000.00		7'500.00		8'000.00	
Kurswesen allgemein	Cours généraux	4220	24'633.00		26'983.00		19'315.40	
Kurswesen Kader	Cours de cadres	4221	1'900.00		4'640.00		1'728.63	
Werbung/Inserate	Publicité	7100	11'000.00					
Total A1	Total A1		52'013.00	0.00	49'883.00	0.00	39'051.55	0.00
A2 Sportbetrieb	A2 Activités sportives							
Sportart Wintersport	Sports d'hiver							
Allgemeines	Généralités	4301	300.00		300.00		300.00	
Sportart Bergsport	Alpinisme							
Allgemeines	Généralités	4307	40.00		40.00			
Sportart Fussball	Football							
Allgemeines	Généralités	4310	50.00		50.00			
Sportart Laufsport	Athlétisme / Cross							
Allgemeines	Généralités	4316	60.00		60.00			
Sportart Tennis	Tennis							
Allgemeines	Généralités	4325	100.00		100.00			
Sportart Orientierungslauf	Course d'orientation							
Allgemeines	Généralités	4345	100.00		100.00			
Sportart Radfahren	Cyclisme							
Allgemeines	Généralités	4350	340.00		340.00		20.00	
Sportart Tischtennis	Tennis de table							
Allgemeines	Généralités	4354						
Sportart Volleyball	Volleyball							
Allgemeines	Généralités	4366			100.00			
Sportart Badminton	Badminton							
Allgemeines	Généralités	4375	150.00		150.00	50.00	148.90	
Total A2	Total A2		1'140.00	0.00	1'240.00	50.00	468.90	0.00
A3 Jahresanlässe	A3 Evénements annuels							
Delegiertenversammlung	Assemblée des délégués	4400	6'970.00		6'970.00		7'514.65	
Jahrestreffen	Réunions annuelles	4401	690.00		1'120.00		538.45	
Jahresberichte	Rapports annuels	4402	245.00		340.00		146.95	
Total A3	Total A3		7'905.00	0.00	8'430.00	0.00	8'200.05	0.00
A4 Personalaufwand	A4 Indemnités							
Entschädigung GL / Ressorts	Indemnités CD / Ressorts	4501	5'650.00		5'950.00		5'600.00	
Entschädigungen LTK / TK	Indemnités CCT / CT	4502	7'050.00		7'050.00		7'050.00	
Sitzungsgelder GL	Indemnités de séances CD	4503			0.00		1'850.00	
Sitzungsgelder LTK / TK	Indemnités de séances CCT / CT	4504	805.00		895.00		755.00	
Aus- und Weiterbildung GL/TK	Formation CC/CT	4540	3'360.00		3'360.00		176.50	
GL/TK-Ausflug	Excursion du comité central	4542	2'000.00		2'000.00		2'000.35	
Total A4	Total A4		18'865.00	0.00	19'255.00	0.00	17'431.85	0.00
A5 Repräsentationsaufwand	A5 Frais de représentation							
Repräsentationskosten	Coûts de représentation	4610	2'400.00		2'400.00		1'584.45	
Wintersportcamps	Camp de sport d'hiver Est	4620	3'500.00		2'000.00		3'500.00	
Mitgliederwerbung/PR	Propagande / PR	4623	0.00		0.00		1'039.30	
Einladung DV	Invitation RD	4640	1'200.00		1'200.00		0.00	
Verbandsdatenbank	Base de données	4650	10'000.00	4'200.00	10'000.00	4'100.00	10'534.62	4'200.00
Internet Auftritt	Présentation sur internet						709.00	
Total A5	Total A5		17'100.00	4'200.00	15'600.00	4'100.00	17'367.37	4'200.00
A6 Sachaufwand	A6 Frais matériels							
Archivmiete SBB	Location	4700	1'272.00		1'272.00		1'272.00	
Büromaterial & Drucksachen	Matériel de bureau et imprimés	4710	490.00		405.00		849.80	
Telefon & Porti	Téléphone et ports	4711	1'380.00		1'390.00		1'076.00	
Anschaffungen, Mobiliar, Internet	Achats, mobilier, internet	4713	500.00		500.00		3'724.65	
Projekte	Projets	4715	4'000.00		9'000.00		0.00	
Versicherungen	Assurances	4720	5'200.00		5'200.00		3'449.30	
Beiträge an Verbände	Cotisations aux associations	4722	5'000.00		5'000.00		4'741.60	
Abschreibungen (inkl EDV)	Amortissements, y compris IT	4760			0.00		627.00	
Total A6	Total A6		17'842.00	0.00	22'767.00	0.00	15'740.35	0.00

Budget 2025

 Budgets 2025 und 2024; Rechnung 2023 Budgets 2025 et 2024; Décompte 2023								
Bezeichnung	Désignation	Konto Compte	Budget 2025		Budget 2024		Décompte 2023 Rechnung 2023	
			Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
A7 Finanzaufwand	A7 Frais financiers							
Kurserfolg	Succès de cours	4800						
Verlust aus WS-Berichtigung	Pertes sur les titres	4804	3'000.00		3'000.00		2622.58	
Spesen Vermögensverw.	Frais pour gestion de la fortune	4899						
Bildung von Reserven	Créer des réserves	4900					18'547.74	
a.o. Aufwendungen	Frais exceptionnels	4990					247.70	
Steuern	Impôts	4990	700.00		700.00			
Total A7	Total A7		3'700.00	0.00	3'700.00	0.00	21'418.02	0.00
Zusammenstellung Aufwand	Resumé Charges							
Total A1 Sport allgemein	Généralités		52'013.00	0.00	49'883.00	0.00	39'051.55	0.00
Total A2 Sportbetrieb	Activités sportives		1'140.00	0.00	1'240.00	50.00	468.90	0.00
Total A3 Jahresanlässe	Evénements annuels		7'905.00	0.00	8'430.00	0.00	8'200.05	0.00
Total A4 Personalaufwand	Indemnités		18'865.00	0.00	19'255.00	0.00	17'431.85	0.00
Total A5 Repräsentationsaufwand	Frais de Représentation		17'100.00	4'200.00	15'600.00	4'100.00	17'367.37	4'200.00
Total A6 Sachaufwand	Frais matériels		17'842.00	0.00	22'767.00	0.00	15'740.35	0.00
Total A7 Finanzaufwand	Frais financiers		3'700.00	0.00	3'700.00	0.00	21'418.02	0.00
Total A Aufwand	Total A des Charges		118'565.00	4'200.00	120'875.00	4'150.00	119'678.09	4'200.00
B ERTRAG	B PRODUITS							
B1 Beiträge	B1 Cotisations							
Sektionsbeiträge	Cotisations des sections	3000		35'000.00		35'000.00		34'980.00
Tageslizenzen	Membre individuel	3002		500.00		500.00		345.00
Förderbeitrag Stiftung	Fondation pour la promotion du sport en Suisse	3040		6'000.00		6'000.00		19'000.00
Sportförderung Schweiz	Subvention CFF	3050		17'500.00		17'500.00		17'500.00
Subventionen SBB	SEV	3060		5'000.00				
SEV	Subvention LOGIN	3070				5'000.00		5'000.00
Subvention LOGIN	Cotisations SESKV (quilles)	3080		875.00		875.00		875.00
Beitrag Kegler (SESKV)	Coop Protection Juridique	3090		8'000.00		8'000.00		8'000.00
Sponsoring Coop Rechtsschutz	Contributions des donateurs	3110		5'000.00		4'700.00		5'000.00
Gönnerbeiträge Bahnen	Chemin de fer	3120		450.00		1'600.00		450.00
Gönnerbeiträge Private	Contributions des donateurs et							
Total B1	Total B1		0.00	78'325.00	0.00	79'175.00	0.00	91'150.00
B2 Diverse Erträge	B2 Recettes diverses							
Mitgliederausweise	Cartes membres	3312						
Diverse Einnahmen	Produits divers	3313						
Kurserfolg	Succès de cours	3599						33'303.00
WS-Ertrag inkl. Kursgewinn	Bénéfice sur le cours	3600						1'334.83
Bank-/Postzinsen	intérêts	3601		9'500.00		9'500.00		
Darlehenszinsen	intérêts sur le prêt	3602						
Entnahme aus Fonds int. Bez.	Prélèvement Fonds des relations internationaux			6'000.00		10'000.00		
Entnahme aus Sportstättetfonds	Prélèvement Fonds du Sport			15'000.00		10'000.00		
Auflösung Reserven	Dissolution des réserves							
Total B2	Total B2		0.00	30'500.00	0.00	29'500.00	0.00	34'637.83
Zusammenstellung Erträge	Resumés Produits							
Total B1 Beiträge	Cotisations		0.00	78'325.00	0.00	79'175.00	0.00	91'150.00
Total B2 Diverse Erträge	Recettes diverses		0.00	30'500.00	0.00	29'500.00	0.00	34'637.83
Total Erträge	Total Produits		0.00	108'825.00	0.00	108'675.00	0.00	125'787.83
Total A Aufwand	Total des Charges		118'565.00	4'200.00	120'875.00	4'150.00	119'678.09	4'200.00
Total B Ertrag	Total B Produits		0.00	108'825.00	0.00	108'675.00	0.00	125'787.83
Zwischentotal A + B	Total interméd. A + B		118'565.00	113'025.00	120'875.00	112'825.00	119'678.09	129'987.83
Einnahmen-Überschuss	Bénéfice		0.00		0.00		10'309.74	
Ausgaben-Überschuss	Déficit			5'540.00		8'050.00		0.00
Gesamttotal	Total général		118'565.00	118'565.00	120'875.00	120'875.00	129'987.83	129'987.83

Ethik-Charta

Charte d'éthique



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Sport BASPO

Gemeinsam für einen gesunden, respektvollen, fairen und erfolgreichen Sport.

Die neun Prinzipien der Ethik-Charta im Sport

1 Gleichbehandlung für alle.

Nationalität, Alter, Geschlecht, sexuelle Orientierung, soziale Herkunft, religiöse und politische Ausrichtung führen nicht zu Benachteiligungen.

2 Sport und soziales Umfeld im Einklang.

Die Anforderungen in Training und Wettkampf sind mit Ausbildung, Beruf und Familie vereinbar.

3 Stärkung der Selbst- und Mitverantwortung.

Sportlerinnen und Sportler werden an Entscheidungen, die sie betreffen, beteiligt.

4 Respektvolle Förderung statt Überforderung.

Die Massnahmen zur Erreichung der sportlichen Ziele verletzen weder die physische noch die psychische Integrität der Sportlerinnen und Sportler.

5 Erziehung zu Fairness und Umweltverantwortung.

Das Verhalten untereinander und gegenüber der Natur ist von Respekt geprägt.

6 Gegen Gewalt, Ausbeutung und sexuelle Übergriffe.

Physische und psychische Gewalt sowie jegliche Form von Ausbeutung werden nicht toleriert. Sensibilisieren, wachsam sein und konsequent eingreifen.

7 Absage an Doping und Drogen.

Nachhaltig aufklären und im Falle des Konsums, der Verabreichung oder der Verbreitung sofort einschreiten.

8 Verzicht auf Tabak und Alkohol während des Sports.

Risiken und Auswirkungen des Konsums frühzeitig aufzeigen.

9 Gegen jegliche Form von Korruption.

Transparenz bei Entscheidungen und Prozessen fördern und fordern.

Den Umgang mit Interessenkonflikten, Geschenken, Finanzen und Wetten regeln und konsequent offenlegen.

Ensemble en faveur d'un sport propre, respectueux, fair-play et performant.

Les neuf principes de la Charte d'éthique du sport

1 Traiter toutes les personnes de manière égale.

Personne ne doit faire l'objet de discriminations fondées sur la nationalité, le sexe, l'orientation sexuelle, l'origine sociale ou les préférences religieuses et politiques.

2 Promouvoir l'harmonie du sport avec l'environnement social.

Les exigences relatives à l'entraînement et à la compétition sont compatibles avec la formation, l'activité professionnelle et la vie de famille.

3 Renforcer le partage des responsabilités.

Les sportifs et les sportives participent à la prise de décisions qui les concernent.

4 Respecter pleinement les sportifs au lieu de les surmener.

Les mesures prises pour atteindre les objectifs sportifs ne lèsent ni l'intégrité physique ni l'intégrité psychique des sportifs et des sportives.

5 Eduquer à une attitude sociale juste et à un comportement responsable envers l'environnement.

Les relations entre les personnes et l'attitude envers la nature sont empreintes de respect.

6 S'opposer à la violence, à l'exploitation et au harcèlement sexuel.

Aucune forme de violence, physique ou psychique, ni aucune forme d'exploitation ne peut être tolérée. Il faut être vigilant, sensibiliser et intervenir à bon escient.

7 S'opposer au dopage et à la drogue.

Informar sans relâche et réagir immédiatement en cas de consommation, d'administration ou de diffusion de produits dopants.

8 Renoncer au tabac et à l'alcool pendant le sport.

Dénoncer le plus tôt possible les risques et les effets engendrés par la consommation de tabac et d'alcool.

9 S'opposer à toute forme de corruption.

Promouvoir et exiger la transparence des processus et des décisions.
Réglementer et rendre systématiquement publics les conflits d'intérêt, les cadeaux, les finances et les paris.

... for the **SPIRIT** of **SPORT**

2015

Spass am Sport

Le plaisir du sport

Sport è divertimento

Schweizerischer Sportverband öffentlicher Verkehr

5'200 Mitglieder, 15 Sportarten, 38 Vereine: in der ganzen Schweiz bringen Sportlerinnen und Sportler mit viel Freude und Engagement Bewegung, Teamgeist und Spass unter einen Hut.

Union Sportive Suisse des transports publics

5'200 membres, 15 disciplines sportives, 38 associations: dans toute la Suisse, les sportifs et les sportives réunissent, avec beaucoup de joie et d'engagement, le mouvement, l'esprit d'équipe et le plaisir.

Bitte Talon ausfüllen und einsenden an / Merci de compléter et de renvoyer le talon à:

Schweizerischer Sportverband öffentlicher Verkehr (SVSE), 8000 Zürich

Union sportive Suisse des transports publics (USSC), 8000 Zurich

Ich interessiere mich für:

Je m'intéresse aux sports suivants:

- ☐ Badminton
- ☐ Bergsport / Sports de montagne
- ☐ Fussball / Football
- ☐ Golf
- ☐ Kegeln / Quilles
- ☐ Laufsport / Courses
- ☐ Orientierungslauf / Course d'orientation
- ☐ Radfahren/Bike / Cyclisme/VTT
- ☐ Schach / Echecs
- ☐ Schiessen/Tir
- ☐ Tennis
- ☐ Tischtennis/Tennisdetable
- ☐ Unihockey
- ☐ Volleyball
- ☐ Wintersport / Sports d'hiver

Bitte vollständig ausfüllen:

Merci de tout compléter:

Name / Nom

Vorname / Prénom

Strasse, Nr / Rue, no

PLZ, Ort / NPA, Lieu

Telefon / Téléphone

E-Mail / Courriel

Unterschrift / Signature

... oder direkt auf unserer Homepage:

... ou direct sur notre site internet:

www.svse.ch, «Mitglied werden»

www.ussc.ch, «devenir membre»